

UNIVERSIDADE DE SÃO PAULO/FFLCH  
Disciplina de Filologia e Língua Portuguesa  
Caixa Postal, 8105 — 01000 São Paulo SP

UNIVERSIDADE ESTADUAL DE CAMPINAS  
Instituto de Estudos de Linguagem — IEL  
Caixa Postal, 6045 — 13100 Campinas SP

RELATÓRIO DA EQUIPE DE SÃO PAULO APRESENTADA À XIV REUNIÃO NACIONAL DO PROJETO NURC/BRASIL. Porto Alegre, Instituto de Letras da Universidade Federal do Rio Grande do Sul, 7 a 9 de 1987.

I) Atividades desenvolvidas em 1986

1. Os Profs. Dino Preti, Hudinilson Urbano, Luiz Antonio da Silva, Margaret de Miranda Rosa, Paulo de Tarso Gallembeck e Zilda Maria Zapparoli Castro Melo, sob a coordenação do primeiro, transcreveram e revisaram seis Elocuções Formais, preparando-as para publicação. Ataliba T. de Castilho escreveu a Apresentação. O volume foi publicado graças a ajuda concedida pela FAPESP: Ataliba T. de Castilho e Dino Preti (orgs.) - A Linguagem Falada Culta na Cidade de São Paulo, vol. I, Elocuções Formais. São Paulo, T.A. Queiroz/FAPESP, 1986, 111 págs.

2. Por iniciativa do Prof. Dino Preti e apoio da CAPES, realizou-se na Universidade de São Paulo, no primeiro semestre de 1986, um Grupo de Trabalho a cargo de Ataliba T. de Castilho e Luiz Antonio Marcuschi, durante o qual foram debatidos temas de Gramática Funcional e de Análise da Conversação tais como "a articulação tema-rema e a organização de unidades discursivas da língua oral", "a ordem dos constituintes da oração", "o papel dos marcadores conversacionais".

3. Por iniciativa do Prof. Ataliba T. de Castilho e apoio da FAPESP, realizou-se na Universidade Estadual de Campinas, de outubro a novembro, um Grupo de Trabalho sobre "A Ordem do Sujeito Nominal no Português Culto", a cargo da Profa. Paola Bentivoglio, da Universidade Central da Venezuela, com a participação dos seguintes pesquisadores: Profs. Dino Preti, Hudinilson Urbano, José Gaston Hilgert e Paulo Galembeck, da USP; Ataliba T. de Castilho, Rosane de Andrade e Neuza Teschke, da UNICAMP; Odette G.L.A.S.

P R O J E T O  
NURC / S P

NORMA LINGUÍSTICA URBANA CULTA

UNIVERSIDADE DE SÃO PAULO/FFLCH  
Disciplina de Filologia e Língua Portuguesa  
Caixa Postal, 8105 — 01000 São Paulo SP

UNIVERSIDADE ESTADUAL DE CAMPINAS  
Instituto de Estudos de Linguagem — IEL  
Caixa Postal, 6045 — 13100 Campinas SP

2.

Campos, da UNESP; Dercir Pedro de Oliveira, da UFMS; Maria do Carmo de O. T. Campos, da U.E. de Maringá PR. Foi feito um levantamento exaustivo das orações contidas num corpus de 30.000 palavras, separando-se os casos de ordem SV dos de VS. Em seguida, buscou-se explicar a razão das ordens de figuração encontradas, utilizando-se os fatores estatuto da oração, dimensão silábica / sintática / semântica do sintagma nominal sujeito, tipos de verbos. Os resultados da pesquisa compuseram um volume de 160 págs. que foi distribuído aos participantes, para revisão.

4. Por ocasião do XXXII Seminário do Grupo de Estudos Lingüísticos do Estado de São Paulo (Araraquara, novembro de 1986), o Prof. Ataliba T. de Castilho organizou um Grupo de Trabalho para a apresentação dos primeiros resultados da atividade acima. Foram lidos os seguintes textos, publicados nos Estudos Lingüísticos (Anais dos Seminários do GEL), vol. 14: 1987, 31-76: Ataliba T. de Castilho - "A elipse do sujeito no Português falado"; Hudinilson Urbano - "A ordem do sujeito no Português Falado"; Rosane de Andrade - "Variação da ordem de constituintes em sentenças do Português".

5. Apoiando-se em materiais do Projeto, o Prof. Ataliba T. de Castilho escreveu para a Secretaria da Educação do Estado de São Paulo o estudo Uma Proposta para o Ensino da Língua Portuguesa no 1º e 2º Grau. Campinas, Convênio CENP/UNICAMP, 1986, 50 págs. (exemplar mimeografado).

II) Atividades desenvolvidas em 1987

1. Os Profs. Dino Preti, Hudinilson Urbano, Lygia Corrêa Dias de Moraes, Paulo de Tarso Galembeck, Ângela C. de Sousa Rodrigues, Margaret de Miranda Rosa e José Gaston Hilgert, sob a coordenação do primeiro, transcreveram e reviram seis Diálogos entre dois Informantes, preparando-os para publicação. Dino Preti escreveu a Apresen-

UNIVERSIDADE DE SÃO PAULO/FFLCH  
Disciplina de Filologia e Língua Portuguesa  
Caixa Postal, 8105 - 01000 São Paulo SP

UNIVERSIDADE ESTADUAL DE CAMPINAS  
Instituto de Estudos de Linguagem -- IEL  
Caixa Postal, 6045 - 13100 Campinas SP

3.

tação. O volume foi publicado com o apoio financeiro da FAPESP: Ataliba T. de Castilho e Dino Preti (orgs.) - A Linguagem Falada Culta na Cidade de São Paulo, vol. II, Diálogos entre dois Informantes. São Paulo, T.A. Queiroz/FAPESP, 1987, 264 págs. Juntamente com o primeiro, este volume foi amplamente distribuído a pesquisadores, programas de Pós-Graduação em Linguística e em Língua Portuguesa do país, e ainda a várias instituições do estrangeiro, obtendo grande repercussão. No momento, foram encaminhados à FAPESP os originais do vol. III, com amostras de seis Diálogos entre o Informante e o Documentador.

2. Deu-se continuação à revisão do volume referente à Ordem do Sujeito Nominal no Português de São Paulo, que será publicado pela Editora da UNICAMP. Uma síntese dos resultados foi apresentada em diversas reuniões científicas, beneficiando-se das discussões então havidas: (1) II Reunião da ANPOLL (Rio de Janeiro, maio de 1987), por Ataliba T. de Castilho; (2) XXXIII Seminário do GEL (Campinas, maio de 1987), por Ataliba T. de Castilho, Dino Preti e Hudinilson Urbano; (3) I Seminário do Centro de Estudos Linguísticos e Literários do Paraná (Londrina, novembro de 1987), por Ataliba T. de Castilho.

3. Por ocasião da II Reunião da ANPOLL (Rio de Janeiro, maio de 1987), Ataliba T. de Castilho apresentou o "Projeto Gramática do Português Oral", objetivando aproveitar as experiências positivas obtidas nos Grupos de Trabalho anteriores, canalizando-as para um estudo mais sistemático e ágil dos materiais do Projeto NURC, nos níveis do texto, da oração e da palavra. O texto respectivo foi distribuído aos participantes do Projeto NURC no país, e ainda a pesquisadores com reconhecida competência na área. Uma parte dos professores que haviam solicitado sua inscrição no Grupo de Trabalho que será organizado para o efeito reuniu-se na UNICAMP em outubro de 1987, programando a primeira atividade para 29 de fevereiro a 4 de março de 1988. Reunir-se-ão nessa oportunidade todos os pesquisadores inscritos, para a discussão e escolha do(s) ponto(s)

P R O J E T O  
N U R C / S P

N O R M A L I N G U Í S T I C A U R B A N A C U L T A

UNIVERSIDADE DE SÃO PAULO/FFLCH  
Disciplina de Filologia e Língua Portuguesa  
Caixa Postal, 8105 — 01000 São Paulo SP

UNIVERSIDADE ESTADUAL DE CAMPINAS  
Instituto de Estudos de Linguagem — IEL  
Caixa Postal, 6045 — 13100 Campinas SP

4.

de vista teórico(s) e para o planejamento global da pesquisa. No momento, são os seguintes esses pesquisadores: Dinah I. Callou e Sebastião Votre (UFRJ); Maria Luiza Braga (UFF); Marco Antonio de Oliveira (UFMG); Hurdinilson Urbano (USP); Odette G.L. A.S. Campos, Mercedes Sanfelice e Clélia Jubran (UNESP); Luiz Antonio Marcuschi (UFPE); Maria do Carmo de O.T.Santos (UEMARINGÁ); Iara Bemquerer Costa (UFPR); Dercir Pedro de Oliveira (UFMS); Leonor Lopes Fávero (PUC-SP); Ataliba T. de Castilho, Charlotte Galves, Mary Kato, Fernando Tarallo, Rodolfo Ilari, Ingedore Vilaça Koch e Sírio Possenti (UNICAMP). Atuarão como consultores os seguintes professores: Carlos Franchi (UNICAMP), Mário A. Perini (UFMG) e Maria Helena de Moura Neves (UNESP).

4. Por ocasião do VIII Congresso Internacional da Associação de Linguística e Filologia da América Latina (San Miguel de Tucumán, Argentina, setembro de 1987), Ataliba T. de Castilho leu uma comunicação intitulada "Para o Estudo das Unidades Discursivas no Português Falado", em que propõe a divisão das entrevistas em unidades supra-oracionais, constantes de um núcleo "orientado para a sintaxe", e de margens "orientadas para o discurso". Uma versão revista será apresentada a esta XIV Reunião Nacional. Parte do texto foi aproveitada para a comunicação "Processos de Atenuação na Fala Culta", lida no Congresso Internacional da Faculdade de Letras da Universidade Federal do Rio de Janeiro (Rio de Janeiro, setembro de 1987).

5. Por ocasião do XXXIV Seminário do Grupo de Estudos Linguísticos do Estado de São Paulo (Santos, novembro de 1987), o Prof. Dino Preti organizou um Grupo de Trabalho sobre "O Turno Conversacional", no qual foram apresentados os seguintes textos: Dino Preti - "Linguagem Falada: a sobreposição de vozes na conversação"; Diana Luz P. de Barros, José Gaston Hilgert e Zilda M. Zapparoli C. Melo - "A correção e a análise da conversação"; Luiz Antonio da Silva, Margaret de Miranda Rosa e Paulo

P R O J E T O  
N U R C / S P

N O R M A L I N G U Í S T I C A · U R B A N A C U L T A

UNIVERSIDADE DE SÃO PAULO/FFLCH  
Disciplina de Filologia e Língua Portuguesa  
Caixa Postal, 8105 — 01000 São Paulo SP

UNIVERSIDADE ESTADUAL DE CAMPINAS  
Instituto de Estudos de Linguagem — IEL  
Caixa Postal, 6045 — 13100 Campinas SP

5. de Tarso Galembeck — "O turno conversacional: estratégias de gestão do turno". No mesmo seminário foram ainda apresentadas as seguintes comunicações: Hudinilson Urbano — "A sobreposição de vozes como um processo de interação sintática entre os falantes"; Paulo de Tarso Galembeck — "A coesão lexical no diálogo"; Luiz Antonio da Silva — "Marcadores Conversacionais: sinais de interação".
6. O Prof. Enzo Del Carratore (UNESP) prossegue no levantamento do vocabulário de frequência, com apoio do Centro de Computação da UNESP, campus de Botucatu. A pesquisa deverá concluir-se em 1988.
7. Ao longo de 1987, sob a orientação da Profa. Zilda Maria Zapparoli C. Melo, desenvolveu-se um projeto piloto de informatização do material quando segmentado em categorias discursivas. O projeto continua em discussão.
8. Sílvia Pavani, orientanda do Prof. Ataliba T. de Castilho, defendeu perante a UNICAMP sua Dissertação de Mestrado, intitulada "Os Pronomes Demonstrativos no Português Culto Falado em São Paulo".
9. Sob a orientação de Ataliba T. de Castilho, alunos da graduação da UNICAMP e da pós-graduação da PUC-SP procederam ao desfraseamento de todas as entrevistas contidas nos volumes I e II das Amostras, elaborando pequenos estudos sobre a elipse do sujeito e do objeto direto, propriedades das estruturas de um argumento, identificação das estruturas argumentais preferidas e outros temas de sintaxe da oração.
10. Graças a auxílio concedido pela FINEP, o Sr. Iraldo Justino percorreu as sedes do Projeto NURC, duplicando 18 entrevistas do "corpus compartilhado" em cada cidade, dando-se cumprimento ao decidido na XIII Reunião Nacional (Campinas, 1985). O material já foi enviado às cidades participantes.

São Paulo / Campinas, dezembro de 1987.

  
ATALIBA T. DE CASTILHO

(UNICAMP)

DINO PRETI

(USP)